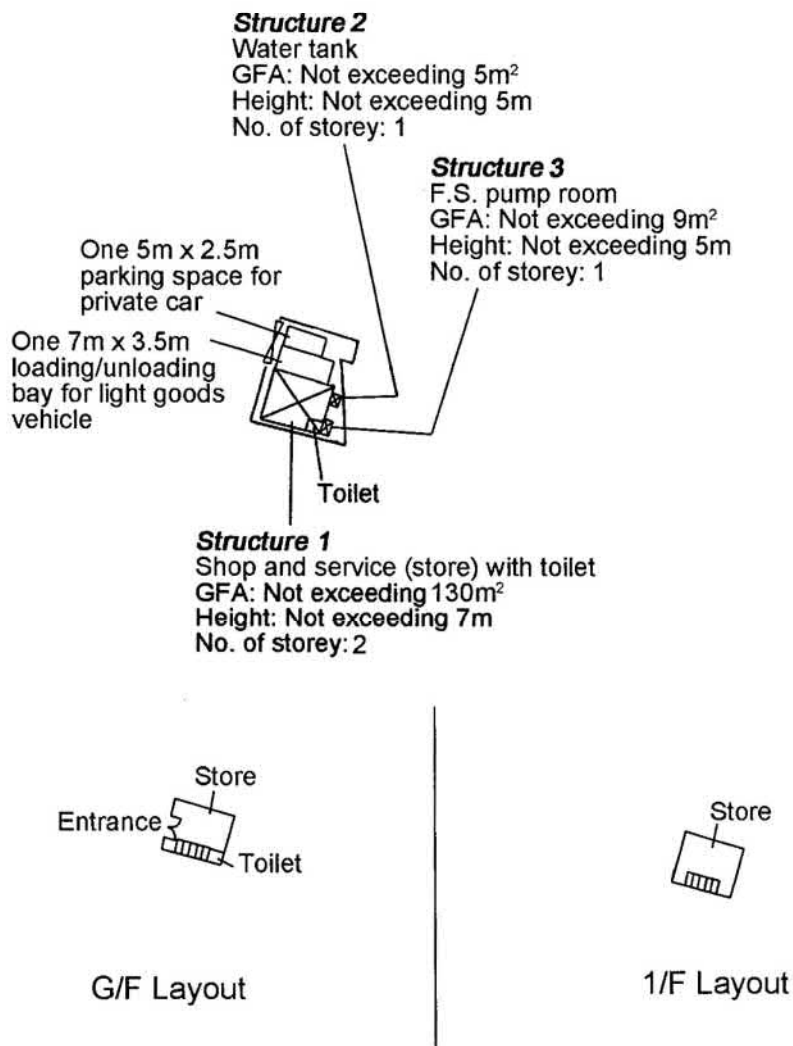




Project: Section 16 Planning Application for Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years at Lots 1023 S.B RP, 1033 S.C, 1034 S.A RP (Part) in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-TYST/1029)	Title: Location Plan Ref.: ADCL/PLG-10261/L001/F001	Figure: 1 Scale: Not to Scale Date: May 2023	 AIKON DEVELOPMENT CONSULTANCY LTD.
---	--	--	---

(摘錄自申請人於 10.5.2023 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's Submission of 10.5.2023)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-TYST/1216	繪圖 DRAWING A-1
---	-------------------



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Shop and Services (Store) for a Period of 3 Years at Lots 1023 S.B RP, 1033 S.C & 1034 S.A RP (Part) in D.D. 121 & Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Approved Layout Plan under Planning Application No. A/YL-TYST/1029

Drawing No. 圖號:

Remarks 備註:

Scale 比例

1:1000

(摘錄自申請人於 10.5.2023 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 10.5.2023)

參考編號

REFERENCE No.

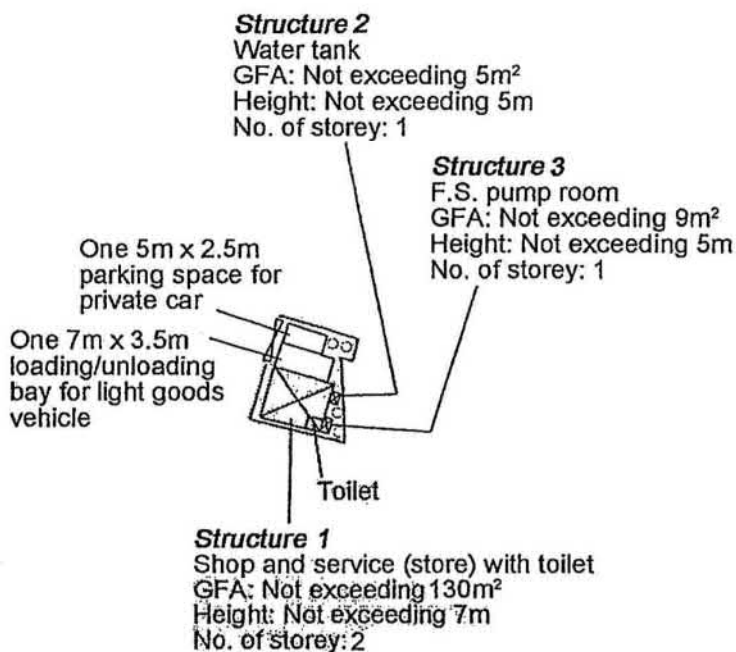
A/YL-TYST/1216

繪圖 DRAWING

A-2



Tree	Approximate Height	Spacing
○ Existing <i>Ficus microcarpa</i> To be preserved	2.75m	4m



Project 項目名稱: Proposed Temporary Shop and Services (Store) for a Period of 3 Years at Lots 1023 S.B RP, 1033 S.C & 1034 S.A RP (Part) in D.D. 121 & Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, N.T.	Drawing Title 圖目: Approved Landscape & Tree Preservation Plan under Planning Application No. A/YL-TYST/1029	Remarks 備註:
	Drawing No. 圖號:	Scale 比例: 1:1000

(摘錄自申請人於 10.5.2023 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 10.5.2023)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-TYST/1216	繪圖 DRAWING A-3
---	-------------------

Proposed Temporary Shop and Services (Store) for a Period of 3 Years at Lots 1023 S.B RP, 1033 S.C & 1034 S.A RP (Part) in D.D. 121 & Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, N.T.

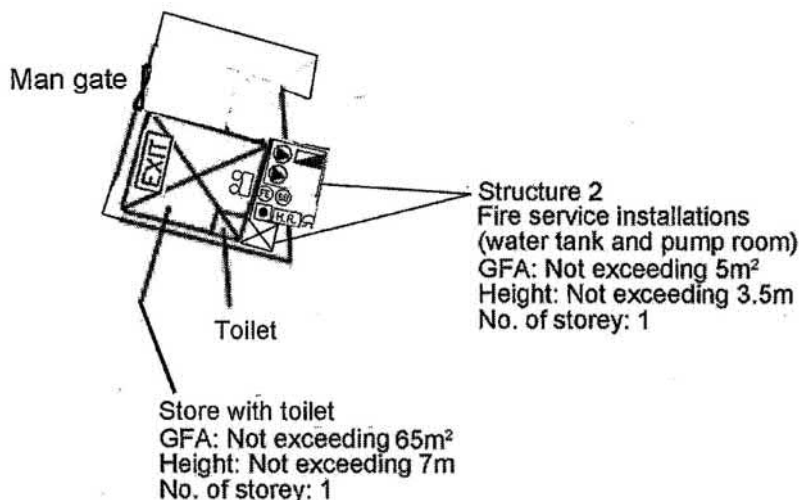
Approved As-built Drainage
Plan under Planning
Application No.
A/YL-TYST/1029

 Proposed catchpit
 Flow of surface runoff
 Level (in mPD)

~~1.1000~~

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1216

繪圖 DRAWING
A-4



F.S Note :

1. Sufficient Emergency lighting shall be provided throughout the entire building / Structures in accordance with BS 5266: Part 1 and BS EN 1838.
2. Sufficient directional and Exit sign shall be provided in accordance with BS 5266 part 1 and FSD Circular Letter 5/2008.
3. Fire Alarm system shall be provided to the entire building in accordance with BS 5839: Part 1: 2002 + A2: 2008 and FSD Circular Letter No: 1/2009.
One actuation point and one audio warning advice to be located at each Hose reel point.
This actuation point should include facilities for the start and / visual warning device initiation.
4. Hose reel system supplied by 2m³ FS Water tank shall be provided
There shall be sufficient Hose reel to ensure that every part of each building / Structure can be reached by a length of not more than 30m of Hose reels tubing.
5. Portable hand-operate approved appliance shall be provided as required by occupancy.

Legend:

	消防泵	Hose Reel Pump
	消防水缸	2m ³ FS Water Tank
	消防喉輦泵控制箱	Fire Alarm Hosereel Pump Control Panel
	消防喉輦	Hosereel
	5.0 公斤二氧化碳氣體滅火筒	5.0kg CO ² Gas type Fire Extinguisher
	沙筒	Sand Bucket
	警鐘	Fire Alarm Bell
	手動報警按鈕	Manual Fire Alarm Call Point
	視像火警警報器	Visual Fire Alarm
	出口	Exit Sign
	緊急照明燈	Emergency Light

Project 項目名稱:

Proposed Temporary Shop and Services (Store) for a Period of 3 Years at Lots 1023 S.B RP, 1033 S.C & 1034 S.A RP (Part) in D.D. 121 & Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Fire Service Installations Proposal under Planning Application No. A/YL-TYST/1216

Remarks 備註:

Drawing No. 圖號:

Scale 比例

1:500



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺



S/YL-PS/20



申請地點
APPLICATION SITE



S/HSK/2

圖例 LEGEND

243 (17.7.04)

獲批准的申請
APPROVED APPLICATION

244 (17.7.04)

被拒絕的申請
REJECTED APPLICATION

72 (10.9.99) X

已撤銷
REVOKED

會議日期
DATE OF MEETING

申請編號
APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖及同類申請 LOCATION PLAN WITH SIMILAR APPLICATIONS

臨時商店及服務行業用途的規劃許可續期(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1023號B分段餘段、
第1033號C分段及第1034號A分段餘段(部分)和毗連政府土地

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1023 S.B RP, 1033 S.C AND 1034 S.A RP (PART) IN D.D. 121 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

SCALE 1 : 7 500 比例尺

米 100 0 100 200 300 米
METRES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



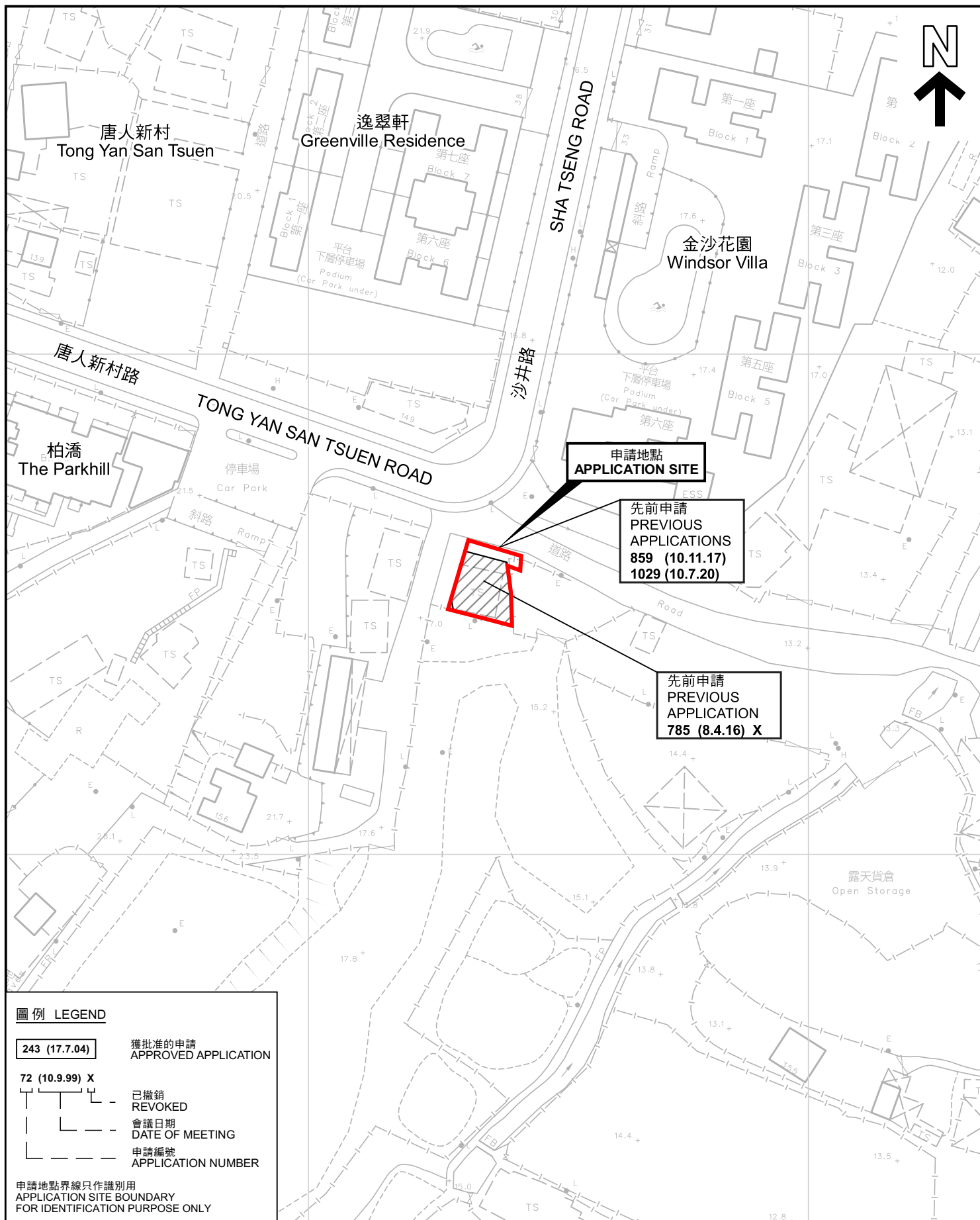
參考編號
REFERENCE No.

A/YL-TYST/1216

圖 PLAN

A-1a

本摘要圖於2023年5月24日擬備，
所根據的資料為於2021年8月10日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-TYST/14
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.5.2023
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-TYST/14 APPROVED ON 10.8.2021



圖例 LEGEND

243 (17.7.04)

獲批准的申請
APPROVED APPLICATION

72 (10.9.99) X

已撤銷
REVOKED

會議日期
DATE OF MEETING

申請編號
APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

先前申請圖 PREVIOUS APPLICATIONS PLAN

臨時商店及服務行業用途的規劃許可續期(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1023號B分段餘段、
第1033號C分段及第1034號A分段餘段(部分)和毗連政府土地

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1023 S.B RP, 1033 S.C AND 1034 S.A RP (PART) IN D.D. 121 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG
SCALE 1 : 1 000 比例尺

米 20 0 20 40 米
METRES

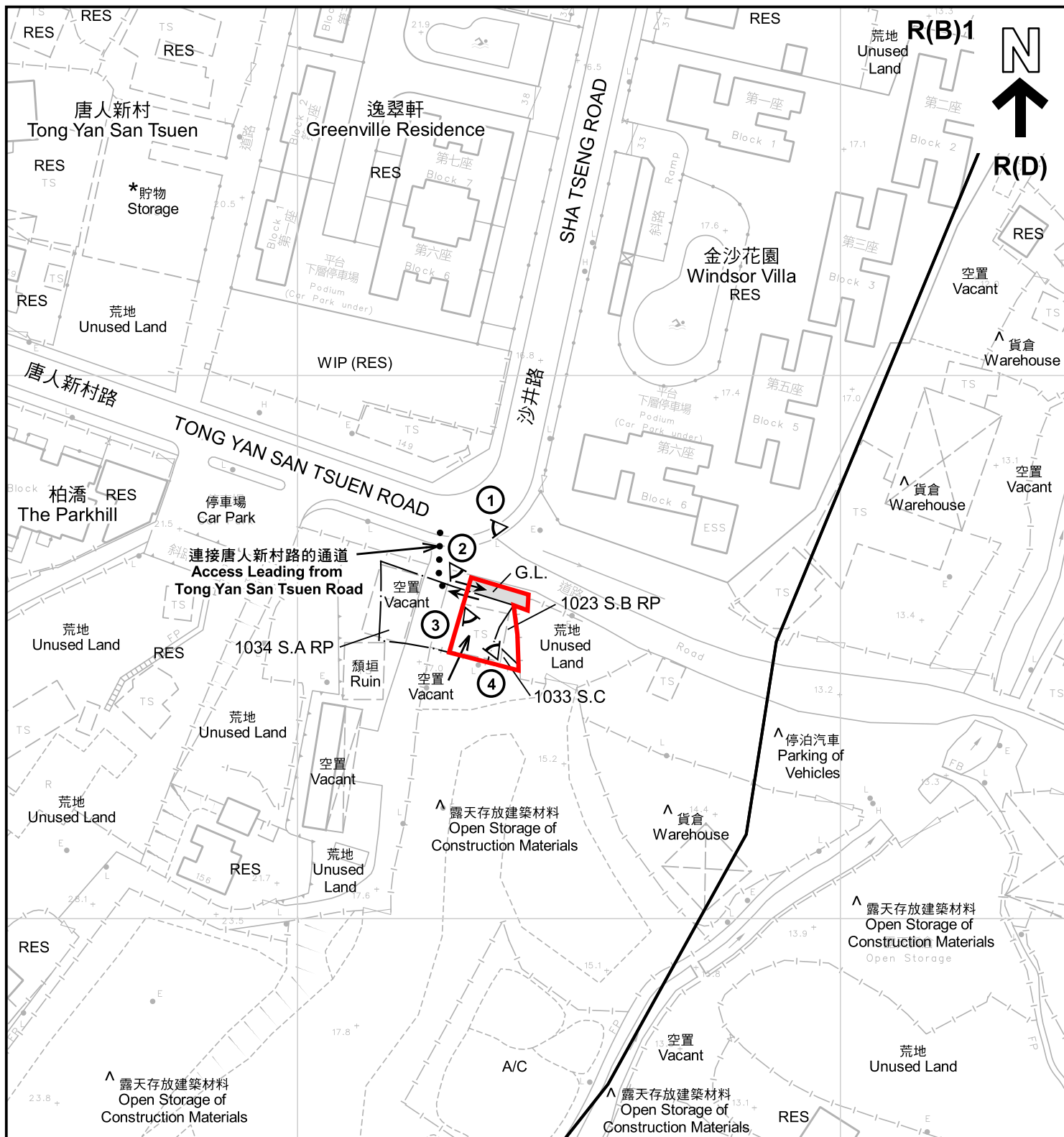
規 劃 署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1216

圖 PLAN
A-1b

本摘要圖於2023年5月24日擬備，所根據的
資料為測量圖編號 6-NW-13D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.5.2023
BASED ON SURVEY SHEETS No.
6-NW-13D



註釋 Notes:

- (1) 2023年5月19日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 19.5.2023
- (2) ★ 土地用途跟1993年6月5日、6月18日、6月21日及7月14日勘測的土地用途一致
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 5.6.1993, 18.6.1993, 21.6.1993 & 14.7.1993
- (3) ▲ 土地用途跟1993年6月5日、6月18日、6月21日及7月14日勘測的土地用途一致
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 5.6.1993, 18.6.1993, 21.6.1993 & 14.7.1993

圖例 LEGEND

- 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- R(B) 住宅(乙類)
RESIDENTIAL (GROUP B)
- R(D) 住宅(丁類)
RESIDENTIAL (GROUP D)
- G.L. 政府土地
GOVERNMENT LAND
- RES 住用構築物
RESIDENTIAL STRUCTURES
- A/C 常耕農地
CULTIVATED AGRICULTURAL LAND
- WIP 施工中
WORKS IN PROGRESS
- ①◁ 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- ↔ 入口/出口
INGRESS / EGRESS

平面圖 SITE PLAN

本摘要圖於2023年5月11日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-13D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.5.2023 BASED ON SURVEY SHEET No. 6-NW-13D

臨時商店及服務行業用途的規劃許可續期(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1023號B分段餘段、第1033號C分段及第1034號A分段餘段(部分)和毗連政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1023 S.B RP, 1033 S.C AND 1034 S.A RP (PART) IN D.D. 121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG
SCALE 1:1 000 比例尺

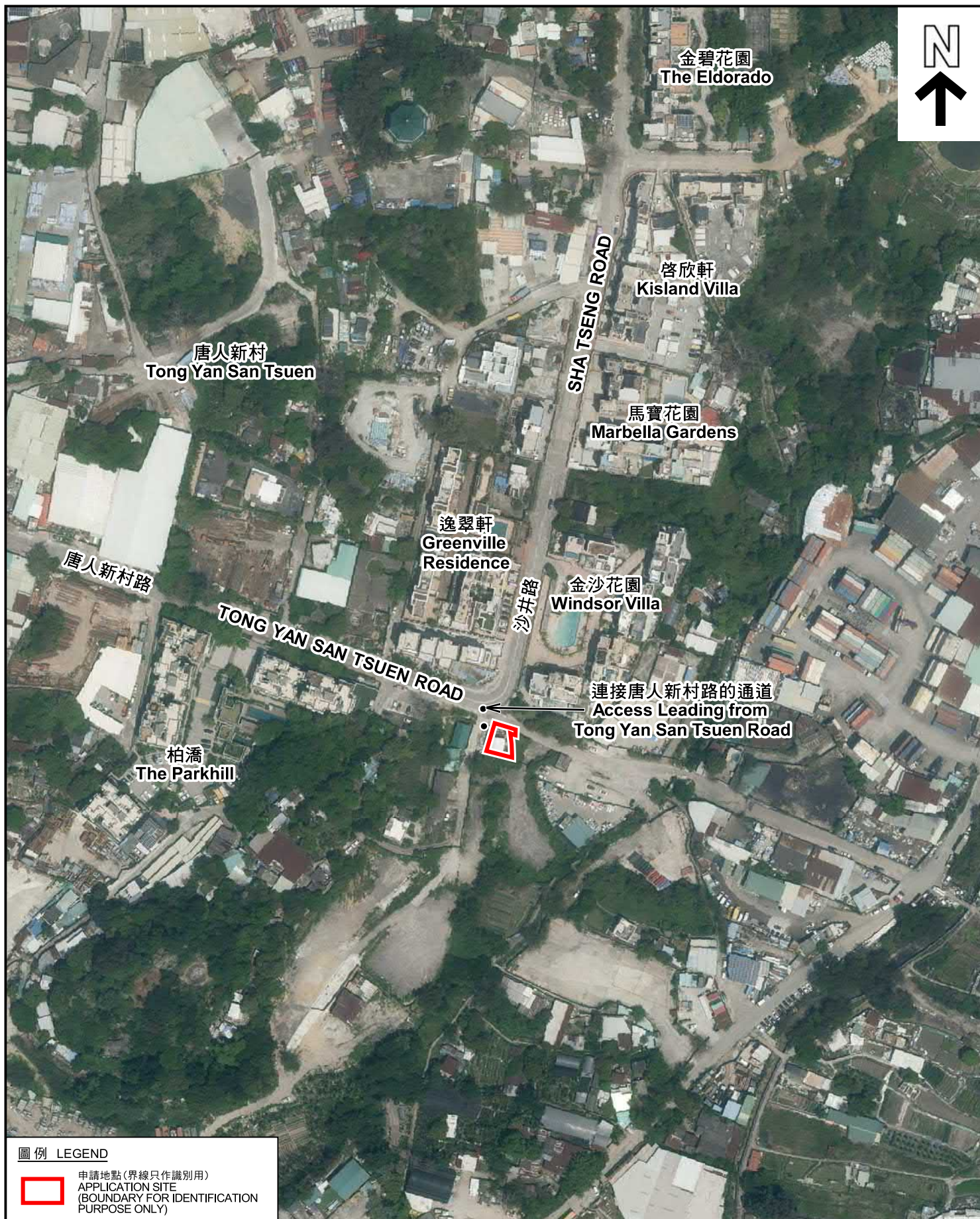
米 20 0 20 40 米
METRES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1216

圖 PLAN
A-2



圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

航攝照片 AERIAL PHOTO

本摘要圖於2023年5月24日擬備，所根據
的資料為地政總署於2022年4月5日拍得
的航攝照片編號 E157538C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.5.2023
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E157538C TAKEN ON 5.4.2022
BY LANDS DEPARTMENT

臨時商店及服務行業用途的規劃許可續期(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1023號B分段餘段、
第1033號C分段及第1034號A分段餘段(部分)和毗連政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1023 S.B RP, 1033 S.C AND 1034 S.A RP (PART) IN D.D. 121 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1216

圖 PLAN
A-3

1



2



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2023年6月6日擬備，所根據的資料為攝於2023年5月19日的實地照片
PLAN PREPARED ON 6.6.2023
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 19.5.2023

臨時商店及服務行業用途的規劃許可續期(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1023號B分段餘段、
第1033號C分段及第1034號A分段餘段(部分)和毗連政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1023 S.B RP, 1033 S.C AND 1034 S.A RP (PART) IN D.D. 121 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1216

圖 PLAN
A-4a

3



申請地點(地下)
APPLICATION SITE (G/F)

4



申請地點
APPLICATION SITE

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2023年6月6日擬備，所根據的資料為攝於2023年5月19日的實地照片
PLAN PREPARED ON 6.6.2023
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 19.5.2023

臨時商店及服務行業用途的規劃許可續期(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1023號B分段餘段、
第1033號C分段及第1034號A分段餘段(部分)和毗連政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1023 S.B RP, 1033 S.C AND 1034 S.A RP (PART) IN D.D. 121 AND
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1216

圖 PLAN
A-4b